Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

4907-е заседание

Пятница, 30 января 2004 года, 11 ч. 50 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Муньос (Чили)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Сарденберг
Китай	г-н Чжан Ишань
Франция	г-жа д'Ашон
Германия	г-н Плойгер
Пакистан	г-н Ахмад
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Лавров
Испания	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томпсон
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2004/50)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

Заседание открывается в 11 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

**Доклад Генерального секретаря
о Временных силах Организации
Объединенных Наций в Ливане
(S/2004/50)**

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, документ S/2004/50. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2004/78, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета. Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документы S/2004/6, S/2004/15, S/2004/35, S/2004/54 и S/2004/55, представленный Ливаном, и документ S/2004/61, представленный Израилем.

Насколько я понимаю, Совет готов к голосованию по представленному ему проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1525 (2004).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.